

Acuerdo por el Servicio uOnline de Unitus Community Credit Union

Este acuerdo es el contrato que cubre sus y nuestros derechos y responsabilidades respecto a los servicios uOnline (Online Banking y Mobile Banking) que le ofrece Unitus Community Credit Union (“Unitus”). En este acuerdo, las palabras “usted/es” y “su/s” significan aquellos que firman la solicitud como solicitantes, o cotitulares, o firman un tarjeta o usan un servicio de transferencia electrónica de fondos (TEF), o cualquier usuario autorizado. Las palabras “nosotros” y “nuestro/a” significan Unitus Community Credit Union. La palabra “cuenta” significa cualquiera una o más cuentas share/de participación o de depósito que tiene usted con Unitus. Al firmar la solicitud de membresía, el consentimiento por internet, y/o usar el servicio uOnline, cada uno de ustedes, conjuntamente y por separado, aceptan los términos y condiciones en este acuerdo, y cualquier modificación/enmienda.

1) Servicios uOnline.

- a) **Servicio uOnline (Online Banking).** Una vez obtenida la aprobación, usted podrá usar su computadora personal y el servicio uOnline para acceder a sus cuentas. Para ello, deberá usar su número de cuenta con la clave/contraseña. Necesitará una PC y un buscador (por ejemplo, pero sin limitarse a, Mozilla Firefox®, Google Chrome®, o Apple Safari®). La dirección del servicio online banking en internet es www.unitusccu.com. Usted es responsable de la instalación, mantenimiento y operación de su computadora y módem. Unitus no será responsable por ningún error o falla que involucre un servicio de telefonía, proveedor de servicio de internet (ISP), o su computadora. En la actualidad, usted puede usar el servicio de online banking para:
- Revisar saldos de cuenta, historial de transacciones e información sobre impuestos para cualquiera de sus cuentas.
 - Transferir fondos entre sus cuentas. Revisar información sobre sus cuentas de préstamos, incluyendo monto de liquidación, fecha de vencimiento, tasa de interés e información sobre saldo.
 - Registrarse para y utilizar Budgets/Presupuestos, y Savings Goals/Metas de Ahorro para agrupar y manejar cuentas de instituciones financieras, crear presupuestos, y fijarse metas.
 - Registrarse para y visualizar estados de cuenta electrónicos (eStatements).
 - Realizar pagos de facturas/ Bill Payments desde su cuenta de cheques usando el servicio Bill Payment.
 - Actualizar su correo electrónico, teléfono y direcciones de correo postal.
- b) **Mobile Banking Service/ Servicio Mobile Banking** es un servicio para manejar la información de su economía personal y le permite acceder a la información de sus cuentas y realizar transacciones financieras mediante nuestro servicio uOnline usando teléfonos móviles y dispositivos inalámbricos compatibles y soportados. Usted entiende que Mobile Banking Service podría no estar accesible o tener utilidad limitada en algunas redes de telefonía móvil, como en roaming/itinerancia.

2) Limitaciones de uOnline y Servicio Móvil.

- a) **Limitaciones del servicio uOnline.** Podrán aplicarse las siguientes limitaciones en transacciones por uOnline:
- i) **Transferencias.** Usted podrá transferir fondos a sus otras cuentas las veces que quiera. No obstante, las transferencias desde sus cuentas de ahorro y mercado monetario tendrán un límite de seis (6) en un mes dado. Puede transferir o retirar dinero hasta el saldo disponible en su cuenta o hasta el límite de crédito disponible en una línea de crédito al momento de la

transferencia, excepto lo que esté limitado bajo este acuerdo o los acuerdos para sus depósitos o préstamos.

- ii) **Información sobre la cuenta.** La información sobre saldos y el historial de transacciones podrá estar limitada a la información de cuenta más reciente. Además, la disponibilidad de fondos para transferencias o retiros puede verse limitada debido al tiempo de procesamiento que lleva cualquier transacción con depósitos y a nuestra Política de Disponibilidad de Fondos tal como se especifica en el [Acuerdo de Membresía y Cuenta](#).
- iii) **Conexión.** Su online banking se desconectará después de un determinado tiempo. Se le avisará que el tiempo de sesión ha expirado. Si se desconectó, debe volver a conectarse.

b) Limitaciones y Condiciones de Mobile Banking Service.

- i) **Condiciones de Uso.** Usted es plenamente responsable de saber cómo usar Mobile Banking Service antes de usarlo, y de usarlo siguiendo las instrucciones de uso u operacionales publicadas en nuestro sitio web. También es responsable por el uso de su dispositivo inalámbrico y del software/programa de Mobile Banking Service que se le facilita. No seremos responsables ante usted por ninguna pérdida ocasionada por su uso inadecuado de Mobile Banking Service, el software o su dispositivo inalámbrico. Usted podría tener problemas técnicos u otros inconvenientes relacionados con Mobile Banking Service que resultaran en la pérdida de datos, configuraciones de personalización u otras interrupciones de Mobile Banking Service. No asumimos responsabilidad alguna en cuanto a la puntualidad, eliminación, entrega incorrecta, o imposibilidad de almacenar datos de usuario, comunicaciones o configuraciones de personalización relacionados con su uso de Mobile Banking Service. No asumimos responsabilidad alguna en cuanto al manejo, seguridad o funcionalidad de cualquier dispositivo inalámbrico o red de telefonía móvil que usted utilice para acceder a Mobile Banking Service. La información financiera que aparece en Mobile Banking Service refleja la información de cuenta más reciente disponible a través de Mobile Banking Service, y puede no estar actualizada. Usted acepta que no seremos responsables por retrasos en el contenido, o por las acciones que usted pueda emprender al respecto. En caso de necesitar información de cuenta actualizada, deberá contactarse con nosotros directamente.
- ii) **Seguridad de Acceso.** Usted se compromete a no facilitar o poner a disposición de personas no autorizadas su clave de Mobile Banking Service u otros medios de acceso a su cuenta. Usted es responsable de todas las transacciones que realiza o autoriza usando Mobile Banking Service. Si usted permite que otras personas usen su dispositivo inalámbrico y clave u otros medios para acceder a Mobile Banking Service, usted es responsable por cualesquiera transacciones que realizan o autorizan. Si usted cree que su clave, dispositivo inalámbrico u otro medio para acceder a su cuenta ha sido extraviado o robado o que alguien podría intentar usar Mobile Banking Service sin su consentimiento, o ha transferido dinero sin su permiso, debe avisarnos de inmediato.
- iii) **Relación con Otros Acuerdos.** Usted acepta que cuando usa Mobile Banking Service, permanece sujeto a los términos y condiciones de todos sus acuerdos existentes con nosotros o cualquier proveedor de servicios suyo, incluyendo el prestador del servicio de datos o de telefonía. Usted acepta que aquellos acuerdos implican cargos, limitaciones y restricciones que podrían influir en su uso de Mobile Banking Service. Por ejemplo, su proveedor de telefonía móvil puede imponer cargos por el uso de datos o mensajes de texto al usar o interactuar con Mobile Banking Service, incluso mientras baja un programa, recibe o envía

mensajes de texto por Mobile Banking Service, u otro uso de su dispositivo inalámbrico al usar Mobile Banking Service.

- iv) **Cambios o Cancelación.** Usted puede cancelar su participación en Mobile Banking Text Service/Servicio de Texto Mobile Banking. Para ello, inicie sesión en su cuenta, seleccione la pestaña Contacto en el objeto gráfico Configuración/Ajustes y deseccione la opción recibir mensajes SMS al número telefónico. Nos reservamos el derecho a cambiar o cancelar Mobile Banking Service en cualquier momento sin preaviso. También podremos suspender su acceso al Mobile Banking Service en cualquier momento sin aviso y por cualquier motivo incluyendo, sin limitarse a, uso inadecuado o falta de uso de Mobile Banking Service.

3) **Condiciones de la Cuenta/ Uso del Servicio.**

El uso de su cuenta o los servicios uOnline está sujeto a las siguientes condiciones:

- a) **Dispositivo de Acceso.** Cualquier dispositivo de acceso que le facilitamos es propiedad nuestra y deberá ser devuelto a nosotros o cualquier persona autorizada a representarnos, o cualquier persona autorizada a aceptar el dispositivo de acceso, de inmediato según las instrucciones. Usted no podrá transferir su dispositivo de acceso o cuenta a otra persona.
- b) **Uso Ilegal o Juego por Internet.** Usted no puede usar su cuenta o el servicio uOnline para realizar transacciones ilícitas o ilegales, y nosotros podemos negarnos a autorizar cualquier transacción que pudiera representar riesgo indebido de ilicitud o ilegalidad. Usted acuerda que todas las transacciones que inicia usando una TEF son legales en la jurisdicción donde usted vive y/o donde ocurrió la transacción. El juego por Internet puede ser ilegal en la jurisdicción donde usted reside, incluyendo los Estados Unidos. Solo podrá usar transferencias electrónicas de fondos para realizar transacciones legales. El hecho de que un comerciante en internet muestre el logo de una tarjeta de pago no significa que las transacciones de juego por internet sean legales en todas las jurisdicciones donde usted esté ubicado. Nosotros hemos restringido todas las transacciones de juego por internet realizadas por TEF.
- c) **Seguridad del Código de Acceso.** La clave que usted elige tiene por finalidad proteger su seguridad. La clave es confidencial y no debe divulgarse a terceros ni grabarse. Usted es responsable de salvaguardar su clave. Usted se compromete a no divulgar su clave o de otra manera ponerla a disposición de cualquier persona no autorizada a firmar en sus cuentas. Si usted autoriza a una persona a tener o usar su clave, entiende que esa persona puede usar el Online Banking Service para revisar toda la información relativa a sus cuentas y a realizar transacciones en las cuentas. Por lo tanto, tenemos derecho a dar curso a las transacciones según sus instrucciones al usar su clave y usted acepta que el uso de su clave tendrá el mismo efecto que su firma autorizando transacciones.

Si autoriza a cualquier persona a usar su clave de alguna manera, esa autoridad será considerada ilimitada en cantidad y modo hasta que usted específicamente revoque la susodicha autoridad notificando a Unitus y cambiando su clave de inmediato. Usted es responsable por cualquier transacción realizada por dicha persona hasta que nos avise que las transacciones y el acceso de esa persona ya no están autorizados y que cambió su clave. Si usted no logra mantener o cambia la seguridad de estas claves y Unitus sufre una pérdida, podremos terminar sus servicios de TEF y cuenta de inmediato.

4) **Responsabilidad del Socio.**

Usted es responsable por todas las transacciones que autorice usando sus servicios TEF bajo este Acuerdo. Si usted permite que otras personas usen el Servicio uOnline, Mobile Banking Service, o la clave, usted es responsable por cualquier transacción que autoricen o realicen en cualquiera de sus cuentas. Díganos de inmediato si piensa que alguien ha usado su cuenta o clave y ha accedido a sus cuentas sin su autorización o si cree que se realizó una TEF sin permiso suyo usando información de su cheque. La mejor manera de reducir sus posibles pérdidas es llamar por teléfono. Para transacciones por uOnline Service o Mobile Banking Service, si nos avisa del uso no autorizado de su cuenta dentro de los dos (2) días laborales, puede perder no más de \$50 si alguien accedió a su cuenta sin su permiso. Si no nos avisa dentro de los dos (2) días laborales de haberse enterado del uso no autorizado de su cuenta o servicio TEF, y podemos probar que pudo haberse evitado el acceso no autorizado a su cuenta si nos lo hubiera dicho, usted podría perder tanto como \$500. Además, si en su estado de cuenta aparecen transacciones por uOnline Service o Mobile Banking Service que usted no realizó, incluyendo aquellas realizadas por clave u otros medios, avísenos de inmediato. Si no nos avisa dentro de los sesenta (60) días posteriores a la fecha en que se le envió el estado de cuenta, usted podría ser responsable por los siguientes montos si podemos probar que pudo haberse evitado que alguien haga las transferencias si nos hubiera avisado a tiempo: para todas las transacciones por uOnline Service o Mobile Banking Service – hasta el monto total de la pérdida. De haber un motivo que justifique su falta de aviso, (como por ejemplo una estancia hospitalaria) extenderemos el plazo.

Si piensa que su clave para uOnline o Mobile Banking fue extraviada o robada o que alguien ha transferido o puede transferir dinero desde su cuenta sin permiso suyo, llámenos a:

1-503-227-5571 o 1-800-452-0900

O escribanos a:

Unitus Community Credit Union PO Box 1937
Portland, O 97207-1937

5) **Días laborales**

Nuestros días laborales son: lunes-viernes, 7:30 am - 6:00 pm y sábado 7:30 am – 4:00 pm. Los feriados federales no están incluidos.

6) **Cargos**

Se seguirán aplicando los cargos habituales de su cuenta, tal como se especifica en la Tabla de Cargos. Usted acepta que podrán aplicarse los siguientes cargos:

- a) **Cargos para TEF.** Unitus no cobra por los servicios uOnline salvo lo especificado en este acuerdo y la [Tabla de Cargos](#). Se seguirán aplicando los cargos habituales de su cuenta, tal como se describe en la Tabla de Cargos.
- b) **Cargos para Mobile Banking Service.** En este momento, el uso de Mobile Banking Service es sin cargo. No obstante, usted acepta pagar los cargos por transacciones de cuentas relacionadas, según lo especificado en nuestra [Tabla de Cargos](#) actual y conforme a las modificaciones que se incluyan de tanto en tanto. Usted nos autoriza a cobrarle a su cuenta automáticamente todos los cargos incurridos en relación con Mobile Banking Service. En el futuro, podremos agregar o mejorar las funciones de Mobile Banking Service, y al usar dichas funciones agregadas o mejoradas usted acepta pagar los [cargos](#) que corresponden.

7) **Derecho a Recibir Documentación.**

- a) **Estados de cuenta periódicos.** Las transferencias, retiros y compras realizadas en cajero automático (ATM), terminal en punto de venta (PDV), por acceso telefónico automático (Telephone Express Teller), u Online Banking Service, o con un comercio participante serán registradas en el estado de cuenta periódico que se le envía por correo postal o electrónicamente si usted solicitó un estado de cuenta electrónico. Usted recibirá un estado de cuenta mensual a menos que en determinado mes no haya transacciones. De todas maneras, usted recibirá un estado de cuenta al menos trimestralmente. Usted puede pedir que el estado de cuenta se le envíe por vía electrónica.
- b) **Online Banking Service.** También puede acceder al historial de transacciones a través de nuestro Telephone Express Teller (TET), Mobile Banking, y Online Banking Service. La información sobre el historial de transacciones puede verse limitada a la información de cuenta más reciente. Para información sobre un historial de transacciones más extenso, por favor comuníquese con Unitus. Los duplicados de estados de cuenta están sujetos al cargo que se especifica en nuestra Tabla de Cargos.

8) **Divulgación de Información de la Cuenta.**

Mantendremos la confidencialidad y privacidad de la información de su cuenta conforme a nuestra política de privacidad tal como se describe en nuestro sitio web en: www.unitusccu.com. No obstante, revelaremos a terceros información sobre las transferencias electrónicas de fondos que usted realice en las siguientes circunstancias:

- a) Como sea necesario para completar transferencias;
- b) Para verificar la existencia de fondos suficientes para cubrir determinadas transacciones a pedido de un tercero comerciante;
- c) Para cumplir con órdenes de una agencia gubernamental o un tribunal;
- d) Por autorización expresa suya.

9) **Responsabilidad de la Credit Union al No Realizar Transferencias.**

Si fallamos en completar una transferencia hacia o desde su cuenta a tiempo o por el monto correcto según nuestro acuerdo con usted, seremos responsables por sus pérdidas o daños. Solo seremos responsables por un error y en ningún caso seremos responsables por daños indirectos, especiales o imprevistos. No obstante, hay algunas excepciones. Por ejemplo, no seremos responsables:

- a) Si usted, sin falla alguna de nuestra parte, carece de dinero suficiente en su cuenta para realizar la transferencia o la transferencia haría exceder el límite de crédito en su línea de crédito, si corresponde.
- b) Si usted usó la clave equivocada o no siguió adecuadamente las instrucciones en su computadora o de usuario de Unitus para realizar transferencias y transacciones.
- c) Si su computadora falla o funciona mal o los servicios Telephone Express Teller, Mobile Banking, u Online Banking (uOnline) no funcionaban adecuadamente y el problema era evidente cuando usted intentó realizar la transacción.

- d) Si circunstancias que escapan a nuestro control (como incendios, inundaciones, interrupción en las telecomunicaciones, huelgas del correo, fallas en el equipo o apagones) impiden que se realice la transacción.
- e) Si los fondos en su cuenta están sujetos a una retención administrativa, un proceso legal u otra demanda.
- f) Si usted no le dio a Unitus instrucciones completas, correctas y actualizadas para que la Credit Union pueda procesar una transferencia o Bill Payment.
- g) Si hay otras excepciones según lo establece Unitus.
- h) Si, sin falla alguna de nuestra parte, una transacción Bill Payment o transferencia de fondos no le llega a un determinado beneficiario debido a cambios en la dirección del beneficiario, el número de cuenta u otros; el tiempo que calculó para el envío del pago era incorrecto; o el beneficiario no procesó el pago de manera correcta u oportuna y se le impone a usted el pago de un cargo, una multa o intereses.
- i) Si el error fue causado por un sistema que la Credit Union no maneja, tal como el sistema de telecomunicaciones, un ISP, cualquier virus de computadora, o problemas relacionados con programas no provistos por Unitus.

10) **Terminación de los servicios uOnline o Mobile Banking.**

Usted acepta que podemos terminar este acuerdo y su uso de los servicios uOnline o Mobile Banking y el uso de su tarjeta, si usted o cualquier usuario autorizado de su clave violan este o cualquier acuerdo con nosotros; o si tenemos motivos para pensar que hubo un uso no autorizado de su clave o cuenta. Usted o cualquier otra parte en su cuenta pueden terminar este acuerdo notificándonos por escrito. La terminación del servicio será efectiva el primer día laboral subsiguiente a la recepción de su notificación escrita. La terminación de este acuerdo no afectará los derechos y responsabilidades de las partes bajo este acuerdo para transacciones iniciadas antes de la terminación.

11) **Avisos.**

Unitus se reserva el derecho a cambiar los términos y condiciones que rigen la prestación de este servicio. Unitus le notificará cualquier cambio al menos veintiún (21) días antes de su entrada en vigor, tal como lo requiere la ley.

12) **Errores en las Transacciones**

En caso de errores o preguntas sobre su servicio uOnline o las transacciones en Mobile Banking, llámenos a los teléfonos o escríbanos a la dirección indicada arriba, tan pronto como sea posible. Debe comunicarse con nosotros a más tardar sesenta (60) días después del envío del estado de cuenta donde aparece el problema.

- a) Díganos su nombre y número de cuenta.
- b) Describa la transacción que le genera dudas y explique con la mayor claridad posible por qué cree que es errónea o por qué necesita más información.
- c) Díganos el monto en dólares del supuesto error.

Si lo comunica verbalmente, podemos pedirle que nos envíe su reclamo o pregunta por escrito dentro de los diez (10) días calendarios.

Le comunicaremos los resultados de nuestra investigación dentro de los diez (10) días laborales después de haber recibido su notificación y corregiremos cualquier error de inmediato. Para errores relacionados con transacciones realizadas dentro de los treinta (30) días posteriores al primer depósito en la cuenta (cuentas nuevas), le comunicaremos los resultados de nuestra investigación dentro de los veinte (20) días laborales. No obstante, en el caso de necesitar más tiempo, podremos tomarnos hasta cuarenta y cinco (45) días calendarios para investigar su reclamo o pregunta, (noventa (90) días calendarios para errores en transacciones en cuentas nuevas, o errores en transacciones iniciadas fuera de Estados Unidos). Si decidimos hacerlo, acreditaremos en su cuenta el monto que usted considera equivocado dentro de los diez (10) días laborales; de esa manera, podrá usar el dinero durante el tiempo que nos lleva completar nuestra investigación. Si le pedimos poner su reclamo o pregunta por escrito y no recibimos la nota dentro de los diez (10) días laborales, podremos no acreditar su cuenta.

Si después de nuestra investigación decidimos que no hubo error, le enviaremos una explicación de los resultados dentro de los tres (3) días laborales de haber terminado nuestra investigación. A pedido suyo, le daremos copias de los documentos (dentro de lo posible sin violar el derecho a la privacidad de otros socios) en los que nos basamos para determinar que no hubo error.

13) Ejecución.

Usted acepta ser responsable ante Unitus por cualquier pasivo, pérdida o gasto en el que incurre la Credit Union como resultado de alguna disputa relacionada con sus cuentas o servicios. Usted autoriza a Unitus a deducir dicho pasivo, pérdida o gasto de su cuenta sin preaviso. Este acuerdo se rige por y es creado bajo la legislación del Estado de Oregón tal como se aplica a contratos celebrados únicamente por residentes de y ejecutado plenamente en dicho estado. En el caso de que cualquiera de las partes inicie una acción legal para hacer cumplir el acuerdo o cobrar fondos sobregirados en las cuentas alcanzadas por este acuerdo, la parte predominante tendrá derecho, sujeto a la ley de Oregón, al pago por la otra parte de los honorarios de abogados y costes razonables, incluyendo cargos en cualquier apelación, procesos concursales, y cualquier cobro post-juicio, si corresponde. Si una o más disposiciones de este acuerdo es declarada ilegal o de imposible cumplimiento en cualquier jurisdicción pertinente, dicha disposición deberá ser modificada por el tribunal competente, si es posible, pero solo en la medida necesaria para que sea aplicable y que la modificación no afecte a las demás disposiciones de este acuerdo.